

**Germany-Hamburg: Survey services**  
**OJ S 209/2021 27/10/2021**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hamburger Verkehrsverbund GmbH

Postal address: Steindamm 94

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 20099

Country: Germany

Contact person: Manfred Starck

E-mail: [starck@hvv.de](mailto:starck@hvv.de)

Telephone: +49 40325775-312

Fax: +49 40325775-820

**Internet address(es):**

Main address: [www.hvv.de](http://www.hvv.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E58177337>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Regieorganisation für den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) im Hamburger Verkehrsverbund (HVV)

**I.5. Main activity**

Other activity: Organisation des ÖPNV im HVV

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

hvv-Erhebungen 2022

**II.1.2. Main CPV code**

79311000 Survey services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Es sind Fahrgasterhebungen in Schienenfahrzeugen und Bussen mit elektronischen Erfassungsgeräten nach vom Auftraggeber vorgegebenen Fragenkatalog durchzuführen. Die Befragungen sind zu plausibilisieren. Das für die Erhebungen erforderliche Personal ist vom Auftragnehmer zu rekrutieren, zu schulen und während der Erhebungen vor Ort zu betreuen. Die geprüften Erhebungsergebnisse sind in einer vom Auftraggeber vorgegebenen Struktur elektronisch an den Auftraggeber zu übergeben.

Die durchgeführten Erhebungen sind in einem kurzen Abschlussbericht zu dokumentieren. Der genaue Umfang der zu erbringenden Leistungen ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Es können die Lose 1 und 2 zusammen vergeben werden, wenn dies eine wirtschaftlichere Lösung gegenüber der Vergabe in Einzellosen darstellt.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

hvv-Erhebungen 2022

Lot No: Los 1: Regionalbahnen und Busverkehr Steinburg

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79311000 Survey services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF Schleswig-Holstein

NUTS code: DEF0E Steinburg

NUTS code: DE60 Hamburg

Main site or place of performance: Die Erhebungen sind im überwiegenden Teil im südlichen Schleswig-Holstein (weitgehend die Kreise Steinburg und Pinneberg) sowie im SPNV bis nach Hamburg durchzuführen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es sind Fahrgastbefragungen in Zügen des Regionalverkehrs auf den Linien RE6/7/70 sowie RB 61/62/71 durchzuführen. Zusätzlich sind Querschnittszählungen in der 1. Klasse durchzuführen.

Weiterhin sind Zählungen und Befragungen im Stadt- und Regionalbusverkehr in Steinburg durchzuführen.

Der Leistungsumfang umfasst die Vorbereitung, Durchführung und Aufbereitung der Erhebung einschließlich Rekrutierung des erforderlichen Erhebungspersonals.

Die genauen Anforderungen sowie der gesamte Leistungsumfang sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzept zur Planung, Durchführung und Qualitätssicherung der Erhebungen / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80 %

## **II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2022 End: 28/02/2023

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Reihenfolge der Bewerber ergibt sich aus der Wertung der Kriterien für den Teilnahmewettbewerb. Liegen zwei Bewerber punktgleich auf Rang fünf, so werden beide Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen.

Wertungskriterien Gewichtung Referenzen 60 % Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit 20 % Erfahrungen im Bereich Verkehrserhebung 20 % Summe 100 %

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

hvv-Erhebungen 2022

Lot No: Los 2: Schnellbahnen in Hamburg

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79311000 Survey services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE6 Hamburg

Main site or place of performance: Weitgehend in Hamburg, im geringfügigen Umfang in den angrenzenden Kreisen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es sind Fahrgastbefragungen mit elektronischen Erfassungsgeräten nach vom Auftraggeber vorgegebenen Schema auf den Schnellbahnlinien U3, U4, S2, S21 und S31 durchzuführen. Die Befragungen sind zu plausibilisieren. Das für die Erhebungen erforderliche Personal ist vom Auftragnehmer zu rekrutieren, zu schulen und während der Erhebungen vor Ort zu betreuen.

Die geprüften Erhebungsergebnisse sind in einer vom Auftragnehmer vorgegebenen Struktur elektronisch an den Auftraggeber zu übergeben.

Die durchgeführten Erhebungen sind in einem kurzen Abschlussbericht zu dokumentieren.

Der genaue Umfang der zu erbringenden Leistungen ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### **II.2.5.**

## **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzept zur Planung, Durchführung und Qualitätssicherung der Erhebungen / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80 %

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2022 End: 28/02/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Reihenfolge der Bewerber ergibt sich aus der Wertung der Kriterien für den Teilnahmewettbewerb. Liegen zwei Bewerber punktgleich auf Rang fünf, so werden beide Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen.

Wertungskriterien Gewichtung Referenzen 60 % Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit 20 % Erfahrungen im Bereich Verkehrserhebung 20 % Summe 100 %

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Angabe des Umsatzes im Geschäftsfeld Verkehrserhebungen der letzten drei Jahre als Auftragnehmer (nicht Nachauftragnehmer).

Auswahlmöglichkeiten:

> 1. Mio. € 500.000 - 1. Mio. € < 500.000 € Erfahrungen im Bereich Verkehrserhebung

Beschreibung:

Angabe der Jahre, in denen das Geschäftsfeld Verkehrserhebung betrieben wird. Der maximale bewertungsrelevante Zeitraum beträgt 10 Jahre, d.h. mehr als 10 Jahre Tätigkeit müssen nicht gesondert angegeben werden

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Angabe von bis zu 5 Referenzen über Verkehrserhebungen mit Feldarbeit mit einem Auftragswert von mindestens 25.000 € aus den letzten drei Jahren

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für die Zulassung zur Angebotsabgabe müssen mindestens zwei Referenzen vorliegen

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Die Geschäftssprache ist deutsch, dies gilt auch für alle schriftlichen Unterlagen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/11/2021 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 01/12/2021

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/01/2022

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

Die elektronische Rechnungstellung ist zwingend.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg

Postal address: Große Bleichen 27

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telephone: +49 4042831690

Fax: +49 4042832020

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Vorschriften über die Einlegung von Rechtsbehelfen finden sich in §§ 155 ff. GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen). Auf die Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrags zur Vergabekammer gemäß §§ 160 ff. GWB wird hingewiesen, namentlich auf die Regelungen des § 160 Abs. 3 GWB, die folgenden Wortlaut hat:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.“ Der Nachprüfungsantrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er muss ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/10/2021